

Amos 8

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Thus hath the Lord GOD shewed unto me: and behold a basket of summer fruit.

וְהִנֵּה ה' יְהוָה ה' אֲדֹנָי י הֲרָא נִי כָּה
H3541 shewed H7200 Thus hath the Lord H136 GOD H3069 H2009
כָּל וְבִּהְיוֹתָ קַיִץ
H3619 unto me and behold a basket H7019 of summer fruit

2 And he said, Amos, what seest thou? And I said, A basket of summer fruit. Then said the LORD unto me, The end is come upon my people of Israel; I will not again pass by them any more.

כָּל וְבִּהְיוֹתָ קַיִץ וְאָמַר עָמֹס וְסֵא רָאָה אָתָּה ה' מָה נִי אָמַר
H559 And he said H4100 H859 what seest H7200 Amos H5986 And he said H559 A basket H3619
אֶל הַקֵּץ וְאָמַר נִי אֲדֹנָי י אֵל יָבֹא עָלַי יְהוָה ה' וְאָמַר קַיִץ
H7019 of summer fruit H559 And he said H3068 the LORD H413 is come H935 unto me H7093 The end H413
לֹא יִשְׁכָּח לְעַמִּי עוֹד עָבַר וְעוֹד אֶבְיָר עוֹד עָבַר
H5971 upon my people H3478 of Israel H3808 I will not again H3254 H5750 pass H5674 H0

3 And the songs of the temple shall be howlings in that day, saith the Lord GOD: there shall be many dead bodies in every place; they shall cast them forth with silence.

נֶאֱמַר הֵן וְאֵל בֵּי יוֹם הַיְכָל שִׁיר וְהִלּוּ יְלֹ
shall be howlings And the songs of the temple in that day H1931 saith H5002
H3213 H7892 H1964 H3117
מִקֹּם וּמִכָּל הַפֶּגֶר בְּכָל הַיְהוּדָה אֲדֹנָי
the Lord H136 H3068 there shall be many H7227 dead bodies H6297 in every place H4725
H3605
הֵשְׁלֹ יְהוָה
they shall cast them forth H7993 with silence H2013
H136 H3068 H7227 H6297 H4725

4 Hear this, O ye that swallow up the needy, even to make the poor of the land to fail,

עֲנִי וְלֹשֶׁב יֵת אֲבִי וְהַשְׁאֵפִים זֶה אֶת שְׁמִעוּ
Hear H8085 H2063 this O ye that swallow up H7602 the needy H34 even to make H7673 H6035
אֶרֶץ:
of the land H776

5 Saying, When will the new moon be gone, that we may sell corn? and the sabbath, that we may set forth wheat, making the ephah small, and the shekel great, and falsifying the balances by deceit?

שֶׁבֶר וְנֹשֶׁב יָכֵה הֵחַ דָּשׁ יַעֲבֹר מֵתִי לֹאמַר
Saying H559 H4970 be gone H5674 When will the new moon H2320 that we may sell H7666 corn H7668
אֵיפָה לְהַקְטִין בֹּרֶךְ וְנִפְתָּח וְהַשְׁבֵּת
and the sabbath H7676 that we may set forth H6605 wheat H1250 small H6994 making the ephah H374
מִרְמָה: מֵאֲזַנִּי וְלַעֲוֹת שֶׁ קֵל וְלִהְגֹּד יֵל
great H1431 and the shekel H8255 and falsifying H5791 the balances H3976 by deceit H4820

6 That we may buy the poor for silver, and the needy for a pair of shoes; yea, and sell the refuse of the wheat?

נִעַל יָם בַּעֲב וֹר וְאָבִי וְזָל יָם בַּכֶּ סֶף לִקְנֹת
 That we may buy for silver the poor and the needy for a pair of shoes
 וְיָמַר לְזֶרַע הַחֵטִּי
 the refuse of the wheat yea and sell

7 The LORD hath sworn by the excellency of Jacob, Surely I will never forget any of their works.

אֲשַׁכַּח אִם יַעֲקֹב בָּגָא וְיְהוָה נִשְׁבַּע
 hath sworn The LORD by the excellency of Jacob forget
 מִמַּעֲשֵׂיהֶם: כָּל לֹא צַח
 Surely I will never any of their works

8 Shall not the land tremble for this, and every one mourn that dwelleth therein? and it shall rise up wholly as a flood; and it shall be cast out and drowned, as by the flood of Egypt.

וְאֵב לְהָאָרֶץ תִּרְגַּז לֹא זֹאת הָעֵל
 tremble Shall not the land for this and every one mourn
 כָּל הָאָרֶץ כִּי וְיָרָא וְיָרָא וְיָרָא
 that dwelleth therein and it shall rise up wholly as a flood
 וְיָרָא וְיָרָא וְיָרָא וְיָרָא
 and it shall be cast out and drowned wholly as a flood of Egypt

9 And it shall come to pass in that day, saith the Lord GOD, that I will cause the sun to go down at noon, and I will darken the earth in the clear day:

אֲדֹנָי יְנָאִם הֵהּ וְאֵלֶּיךָ
H1961 And it shall come to pass in that day H1931 saith H5002 the Lord H136
 וְהָיָה הַשֶּׁשֶׁשׁ בַּצָּהָר יְהוָה יֵלֵךְ
GOD H3069 to go down H935 that I will cause the sun H8121 at noon H6672 and I will darken H2821
 הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא
the earth H776 And it shall come to pass in that day H3117 in the clear H216

10 And I will turn your feasts into mourning, and all your songs into lamentation; and I will bring up sackcloth upon all loins, and baldness upon every head; and I will make it as the mourning of an only son, and the end thereof as a bitter day.

לְקִינָה הַשִּׁירִים וְכָל בָּאֵל מִגִּילָה
And I will turn H2015 your feasts H2282 into mourning H60 H3605 and all your songs H7892 into lamentation H7015
 וְהָיָה כָּל עַל מִתְנֵי יָם שֵׁ קִשְׁמֵת
and I will bring up H5927 H5921 H3605 upon all loins H4975 sackcloth H8242 H5921 H3605 upon every head H7218
 וְהָיָה כִּי יִהְיֶה יֶלֶד יָחִיד וְאַחֲרֵיתָהּ הַיּוֹם
and baldness H7144 and I will make H7760 into mourning H60 of an only H3173 son and the end H319 day H3117
 מֵרָחֵק
thereof as a bitter H4751

11 Behold, the days come, saith the Lord GOD, that I will send a famine in the land, not a famine of bread, nor a thirst for water, but of hearing the words of the LORD:

יְהוָה אֵלֵינוּ יֵאָמֵר בָּא יָמֵי הַהֵן הִנֵּה הַ
H2009 Behold the days H3117 come H935 saith H5002 the Lord H136 GOD H3069
 וְלֹא לֶלֶךְ חֵם כָּעַב לֹא בָא רֶץ כָּעַב וְהִשְׁלַחְתִּי
that I will send H7971 a famine H7458 in the land H776 H3808 a famine H7458 of bread H3899 H3808
 יְהוָה: דְּבַר יֵאָת לְשִׁמְעַם כִּי לִמַּיִם צָמָא
nor a thirst H6772 for water H4325 H3588 H518 but of hearing H8085 H853 the words H1697 of the LORD H3068

12 And they shall wander from sea to sea, and from the north even to the east, they shall run to and fro to seek the word of the LORD, and shall not find it.

מִזְרָח וְעַד וּמִצָּפֹן וְעַד יָם יָם וְיָנוּעוּ
And they shall wander H5128 from sea H3220 H5704 from sea H3220 and from the north H6828 H5704 even to the east H4217
 וְיִשְׁוּטוּ וְיִבְקְשׁוּ דְבַר יְהוָה וְלֹא יִמְצְאוּ
they shall run to and fro H7751 to seek H1245 H853 the word H1697 of the LORD H3068 H3808
 וְיִמְצְאוּ:
and shall not find H4672

13 In that day shall the fair virgins and young men faint for thirst.

הַיּוֹפִיּוֹת וְהַבְּתוּלוֹת תִּפְעַלְפָּנָה הַיּוֹפִיּוֹת וְהַבְּתוּלוֹת
In that day H3117 H1931 faint H5968 virgins H1330 shall the fair H3303
 וְהַבְּתוּלוֹת יִפְעַלְפָּנָה:
and young men H970 for thirst H6772

14 They that swear by the sin of Samaria, and say, Thy god, O Dan, liveth; and, The manner of Beer-sheba liveth; even they shall fall, and never rise up again.

| | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| הַנִּשְׁבָּעִים | בְּאִשְׁמַת | שָׁמֶר וְ | אָמַר וְ | יְיָ י | אֱלֹהֵי יִדְ |
| They that swear H7650 | by the sin H819 | of Samaria H8111 | and say H559 | liveth H2416 | Thy god H430 |
| יְיָ י | דָּרָךְ | בְּאָר | שֶׁ בַע | וְנָפַל וְ | וְלֹא |
| O Dan H1835 | liveth H2416 | and The manner H1870 | of Beersheba H884 | even they shall fall H5307 | H3808 |
| וְלֹא יָקִים | עוֹד: | | | | |
| and never rise up H6965 | H5750 | | | | |

From KJV Study • kjevstudy.org